



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

28 Μαΐου 2024

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 3024

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. 9149

Τροποποίηση της υπ' αρ. 30773/22.03.2022 απόφασης του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων «Χρηματοδότηση του Ταμείου Διμερών Σχέσεων ΧΜ ΕΟΧ 2014-2021, με Διαχειριστή την Ειδική Υπηρεσία Προγραμματισμού, Συντονισμού και Παρακολούθησης της Υλοποίησης των Χρηματοδοτικών Μηχανισμών Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) - Εθνικό Σημείο Επαφής, με πόρους κατά 100% του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΧΜ ΕΟΧ) περιόδου 2014-2021 και αντικατάσταση της υπ' αρ. 45504/8.5.2020 απόφασης του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων (Β' 1896)» (Β' 1503).

**Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 90 του Κώδικα της νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα (π.δ. 63/2005, Α' 98), το οποίο διατηρήθηκε σε ισχύ με την περ. 22 του άρθρου 119 του ν. 4622/2019 (Α' 133).

2. Τον ν. 4622/2019 «Επιτελικό κράτος: οργάνωση, λειτουργία και διαφάνεια της Κυβέρνησης, των κυβερνητικών οργάνων και της κεντρικής δημόσιας διοίκησης» (Α' 133).

3. Το π.δ. 79/2023 «Διορισμός Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 131).

4. Το π.δ. 77/2023 «Σύσταση Υπουργείου και μετονομασία Υπουργείων - Σύσταση, κατάργηση και μετονομασία Γενικών και Ειδικών Γραμματειών - Μεταφορά αρμοδιοτήτων υπηρεσιακών μονάδων, θέσεων προσωπικού και εποπτευόμενων φορέων» (Α' 130).

5. Την υπό στοιχεία Υ12/07.07.2023 απόφαση του Πρωθυπουργού «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Αναπληρωτή Υπουργό Οικονομικών, Νικόλαο Παπαθανάση» (Β' 4403).

6. Το π.δ. 82/2023 «Μετονομασία Υπουργείου - Σύσταση και μετονομασία Γενικών Γραμματειών - Μεταφορά αρμοδιοτήτων, υπηρεσιακών μονάδων και θέσεων προσωπικού - Τροποποίηση και συμπλήρωση του π.δ. 77/2023 (Α' 130) - Μεταβατικές διατάξεις» (Α' 139).

7. Τον ν. 4270/2014 «Αρχές δημοσιονομικής διαχείρισης και εποπτείας (ενσωμάτωσης της Οδηγίας 2011/85/ΕΕ) - δημόσιο λογιστικό και άλλες διατάξεις» (Α' 143) και ειδικότερα τα άρθρα 121-123.

8. Τον ν. 4314/2014 «Α) Για τη διαχείριση, τον έλεγχο και την εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την προγραμματική περίοδο 2014-2020, Β) Ενσωμάτωση της Οδηγίας 2012/2017 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 2012 (ΕΕ L 156/16.6.2012) στο ελληνικό δίκαιο, τροποποίηση του ν. 3419/2005 (Α' 297) και άλλες διατάξεις» (Α' 265) και ειδικότερα την περ. β της παρ. 8 του άρθρου 58.

9. Τον ν. 4914/2022 «Διαχείριση, έλεγχος και εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την Προγραμματική Περίοδο 2021-2027, σύσταση Ανώνυμης Εταιρείας "Εθνικό Μητρώο Νεοφυών Επιχειρήσεων Α.Ε." και άλλες διατάξεις» (Α' 61) και, ιδίως, το άρθρο 66.

10. Τον ν. 4608/2019 «Ελληνική Αναπτυξιακή Τράπεζα και προσέλκυση Στρατηγικών Επενδύσεων και άλλες διατάξεις» (Α' 66), και ιδίως το άρθρο 34.

11. Τον ν. 4605/2019 «Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας με την Οδηγία (ΕΕ) 2016/943 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2016 σχετικά με την προστασία της τεχνογνωσίας και των επιχειρηματικών πληροφοριών που δεν έχουν αποκαλυφθεί (εμπορικό απόρρητο) από την παράνομη απόκτηση, χρήση και αποκάλυψή τους (ΕΕ L 157 της 15.6.2016) Μέτρα για την επιτάχυνση του έργου του Υπουργείου Οικονομίας και Ανάπτυξης και άλλες διατάξεις» (Α' 52) και ιδίως το άρθρο 27.

12. Την υπ' αρ. 125583/23-12-2022 απόφαση του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων «Αναδιάρθρωση της Ειδικής Υπηρεσίας Προγραμματισμού, Συντονισμού και Παρακολούθησης της υλοποίησης των Χρηματοδοτικών Μηχανισμών του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΥ - ΧΜ ΕΟΧ), του άρθρου 53Α του ν. 4314/2014 και τροποποίηση της υπ' αρ. 589/2017 (ΥΑ 58969 ΕΥΧΜΕΟΧ738 Β'2012) "Διάρθρωση της Ειδικής Υπηρεσίας Προγραμματισμού, Συντονισμού και Παρακολούθησης της υλοποίησης των Χρηματοδοτικών Μηχανισμών του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΥ-ΧΜ ΕΟΧ)", του άρθρου 53Α του ν. 4314/2014» (Β' 6975).

13. Το από 31-10-2017 Μνημόνιο Κατανόησης (Memorandum of Understanding) για την υλοποίηση του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου περιόδου 2014-2021 που υπεγράφη με-

ταξύ της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν, του Βασιλείου της Νορβηγίας αφενός και της αφετέρου Ελληνικής Δημοκρατίας, εκπροσωπούμενης από το Υπουργείο Ανάπτυξης και Επενδύσεων, (εφεξής, Μνημόνιο Κατανόησης), όπως ισχύει μετά την από 15/3/2024 τροποποίηση του.

14. Την υπ' αρ. 46317/12.05.2022 κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Ανάπτυξης και Επενδύσεων «Σύστημα Διαχείρισης και Ελέγχου για την υλοποίηση του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΧΜ-ΕΟΧ) περιόδου 2014-2021 - Κατανομή των Πόρων και αντικατάσταση της υπ' αρ. 13249/4.2.2020 (Β' 526) κοινής υπουργικής απόφασης» (Β' 2447).

15. Την υπ' αρ. 30773/22.03.2022 απόφαση του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων «Χρηματοδότηση του Ταμείου Διμερών Σχέσεων ΧΜ ΕΟΧ 2014-2021, με Διαχειριστή την Ειδική Υπηρεσία Προγραμματισμού, Συντονισμού και Παρακολούθησης της Υλοποίησης των Χρηματοδοτικών Μηχανισμών Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) - Εθνικό Σημείο Επαφής, με πόρους κατά 100% του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΧΜ ΕΟΧ) περιόδου 2014-2021 και αντικατάσταση της υπ' αρ. 45504/8.5.2020 απόφασης του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων (Β' 1896)» (Β' 1503).

16. Το γεγονός ότι από την απόφαση αυτή δεν προκαλείται περαιτέρω δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού από εκείνη, ύψους 60.080.651 ευρώ, που αναφέρεται στην υπ' αρ. 13249/04.02.2020 κοινή υπουργική απόφαση «Καθορισμός Συστήματος Διαχείρισης και Ελέγχου για την υλοποίηση του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (Χ.Μ. - ΕΟΧ) περιόδου 2014-2021 - Κατανομή των Πόρων» (Β' 526), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει, αποφασίζουμε:

Την τροποποίηση της υπ' αρ. 30773/22.03.2022 απόφασης του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων «Χρηματοδότηση του Ταμείου Διμερών Σχέσεων ΧΜ ΕΟΧ 2014-2021, με Διαχειριστή την Ειδική Υπηρεσία Προγραμματισμού, Συντονισμού και Παρακολούθησης της Υλοποίησης των Χρηματοδοτικών Μηχανισμών Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) - Εθνικό Σημείο Επαφής, με πόρους κατά 100% του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΧΜ ΕΟΧ) περιόδου 2014 - 2021 και αντικατάσταση της υπ' αρ. 45504/8.5.2020 απόφασης του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων (Β' 1896)» (Β' 1503), ως ακολούθως:

1. Η παρ. 1 τροποποιείται ως εξής:

«1. Χρηματοδοτείται το Ταμείο Διμερών Σχέσεων ΧΜ ΕΟΧ 2014-2021 του άρθρου 4.6 της υπ' αρ. 46317/12.05.2022 κοινής υπουργικής απόφασης "Σύστημα Διαχείρισης και Ελέγχου για την υλοποίηση του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΧΜ-ΕΟΧ) περιόδου 2014-2021 - Κατανομή των Πόρων και αντικατάσταση της υπ' αρ. 13249/4.2.2020 (Β' 526) κοινής υπουργικής απόφασης" (Β' 2447), (εφεξής κοινή υπουργική απόφαση ΣΔΕ ΕΟΧ), με Διαχειριστή την Ειδική Υπηρεσία Προγραμματισμού, Συντονισμού και παρακολούθησης υλοποίησης των Χρηματοδοτικών Μηχανισμών Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) - Εθνικό Σημείο Επαφής (ΕΥ ΧΜ ΕΟΧ - ΕΣΕ), με το ποσό

των τεσσάρων εκατομμυρίων εκατόν πενήντα πέντε χιλιάδων ευρώ (4.155.000 €), κατ' ανώτατο επιτρεπτό όριο, στο πλαίσιο υλοποίησης του, στο πλαίσιο υλοποίησης του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) 2014-2021».

2. Η παρ. 2 τροποποιείται ως εξής:

«2. Το ως άνω ποσό χρηματοδότησης, όπως ορίζεται στην Συμφωνία Ταμείου Διμερών Σχέσεων, καλύπτεται κατά 100% (ήτοι 4.155.000 €) από πόρους του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΧΜ ΕΟΧ, εφεξής) περιόδου 2014-2021».

3. Η παρ. 5 τροποποιείται ως εξής:

«5. Η υλοποίηση του Ταμείου Διμερών Σχέσεων, καθώς και οι υποχρεώσεις του Εθνικού Σημείου Επαφής και των άλλων εθνικών αρχών διέπονται από το θεσμικό πλαίσιο του ΧΜ ΕΟΧ 2014-2021 και το εθνικό δίκαιο, όπως ορίζονται στην κοινή υπουργική απόφαση ΣΔΕ ΕΟΧ.

Ειδικότεροι όροι και προβλέψεις υλοποίησης ορίζονται:

(α) Στην από 2.4.2019 Συμφωνία Ταμείου Διμερών Σχέσεων (Παράρτημα Ι της παρούσας), όπως τροποποιήθηκε την 4.4.2024 μέσω πληροφοριακού συστήματος Grace για να συμπεριλάβει τις αλλαγές της από 15.3.2024 τροποποίησης του Μνημονίου Κατανόησης - MoU,

(β) στο Σχέδιο Δράσης (Workplan) Ταμείου Διμερών Σχέσεων του άρθρου 2.4 της από 2.4.2019 Συμφωνίας Ταμείου Διμερών Σχέσεων, όπως κάθε φορά υιοθετείται από την Μικτή Επιτροπή για το Ταμείο Διμερών Σχέσεων του άρθρου 4.2 της κοινής υπουργικής απόφασης ΣΔΕ ΕΟΧ,

(γ) στο έγγραφο του Εθνικού Σημείου Επαφής για την συγκρότηση και λειτουργία της Μικτής Επιτροπής για το Ταμείο Διμερών Σχέσεων με τίτλο «Σύνθεση, ρόλος και λειτουργία της Μικτής Επιτροπής για το Ταμείο Διμερών Σχέσεων - Joint Committee for Bilateral Funds, JCBF μεταξύ των Δοτριών χωρών και της Ελλάδας, όπως το υιοθετεί η Μικτή Επιτροπή για το Ταμείο Διμερών Σχέσεων και ισχύει».

4. Η παρ. 7 τροποποιείται ως εξής:

«7. Ο προϋπολογισμός του Ταμείου Διμερών Σχέσεων (4.155.000 €) κατανέμεται σύμφωνα με το παράρτημα II α) στα προγράμματα τα οποία υλοποιούν οι ελληνικές εθνικές αρχές, οι οποίες αναλαμβάνουν την διαχείριση των εκχωρηθέντων ποσών β) στα προγράμματα του άρθρου 6.13 της κοινής υπουργικής απόφασης ΣΔΕ ΕΟΧ. Στην περίπτωση αυτή, η ΕΥ ΧΜ ΕΟΧ παραμένει υπεύθυνη για την χρήση των πόρων, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παρ. 4.6 της κοινής υπουργικής απόφασης ΣΔΕ. γ) στην υλοποίηση διμερών έργων σε εθνικό επίπεδο. Σε αυτή την περίπτωση, την διαχείριση των πόρων έχει η ΕΥ ΧΜ ΕΟΧ.»

5. Για τις ανάγκες της ενιαίας, αδιάλειπτης και απρόσκοπτης προόδου υλοποίησης του συνόλου του Ταμείου Διμερών Σχέσεων, οι σχετικές με την παρούσα τροποποίηση ενέργειες διαχείρισης της ΕΥ ΧΜ ΕΟΧ - ΕΣΕ και των Διαχειριστών προγραμμάτων (συμπεριλαμβανομένων των δημοσιεύσεων τροποποίησης/πρόσκλησης χρηματοδότησης έργων, αξιολόγησης έργων και έκδοσης αποφάσεων ένταξης) έχουν ισχύ από την ημερομηνία υπογραφής της τροποποίησης του Μνημονίου Κατανόησης - MoU, με την οποία αποφασίστηκαν οι νέες κατανομές του Ταμείου Διμερών σχέσεων, εφόσον οι διαχειριστικές ενέργειες συνάδουν με τις προβλέψεις της παρούσας απόφασης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Συμφωνία Ταμείου Διμερών Σχέσεων, Χ.Μ. ΕΟΧ 2014-2021

(Πρωτότυπο, υπογεγραμμένο την 2-4-2019 στην αγγλική γλώσσα, με επικαιροποίηση ως προς τον προϋπολογισμό του Ταμείου Διμερών Σχέσεων Χ.Μ. ΕΟΧ 2014-2021)

European Economic Area Financial Mechanism 2014-2021

AGREEMENT

between

The Financial Mechanism Committee
hereinafter referred to as the "Donors",

and

The Special Service EEA, General Secretariat for Public Investments & the NSRF Ministry of
Development & Investments,
hereinafter referred to as the "National Focal Point",
representing Greece,
hereinafter referred to as the "Beneficiary State"

together hereinafter referred to as the "Parties"

on the Fund for Bilateral Relations hereinafter referred to as the "agreement"

Chapter 1

Scope, Legal Framework, Definitions and responsibilities

Article 1.1

Scope

This agreement between the Donors and the National Focal Point lays down the rights and obligations of the Parties regarding the use of the Fund for Bilateral Relations under the financial contribution from the EEA Financial Mechanism 2014-2021 (hereinafter referred to as the “Mechanism”).

Article 1.2

Legal Framework

1. This agreement shall be read in conjunction with the following documents, which constitute the legal framework of the EEA Financial Mechanism 2014-2021:

- (a) Protocol 38c to the EEA Agreement on the EEA Financial Mechanism (2014-2021);
- (b) Regulation on the implementation of the EEA Financial Mechanism 2014-2021 (hereinafter referred to as the “Regulation”);
- (c) the Memorandum of Understanding on the Implementation of the EEA Financial Mechanism 2014-2021 (hereinafter referred to as the “MoU”), entered into between the Donor States and the Beneficiary State; and
- (d) any guidelines adopted by the Donors in accordance with the Regulation.

2. The legal framework as set forth in paragraph 1 of this Article is binding for the Parties. An act or omission by a Party to this agreement that is incompatible with the legal framework constitutes a breach of this agreement by that Party.

Article 1.3

Definitions

Terms used and institutions and documents referred to in this agreement shall be understood in accordance with the Regulation, in particular Article 1.6 thereof, and the legal framework referred to in Article 1.2 of this agreement.

Article 1.4

Co-operation

1. The Parties shall take all appropriate and necessary measures to ensure fulfilment of the obligations and objectives arising out of this agreement.
2. The Parties agree to provide all information necessary for the good functioning of this agreement

and to apply the principles of implementation as set out in Article 1.3 of the Regulation.

3. The Parties shall promptly inform each other of any circumstances that interfere or threaten to interfere with the successful implementation of this agreement.

4. In executing this agreement the Parties declare to counteract corrupt practices. Further, they declare not to accept, either directly or indirectly, any kind of offer, gift, payments or benefits which would or could be construed as illegal or corrupt practice. The Parties shall immediately inform each other of any indication of corruption or misuse of resources related to this agreement.

Chapter 2

Budget, objective and implementation system for the Fund for Bilateral Relations

Article 2.1

Budget

In accordance with Article 4.6 of the Regulation, the Beneficiary State, acting through the National Focal Point, has set aside EUR € 4,155,000 for a Fund for bilateral relations.

Article 2.2

Objective

The Fund for Bilateral Relations shall be used to support activities aiming at strengthening bilateral relations between the Donor States and the Beneficiary States, in line with Article 4.1 of the Regulation. Such activities may take place both in the context of implementation of programmes or through joint initiatives beyond the programmes.

Article 2.3

Joint Committee for Bilateral Funds

1. The National Focal Point shall establish a Joint Committee for Bilateral Funds as soon as possible after the signature of the MoU. Its tasks shall *inter alia* include:

- a) discussing matters of bilateral interests, identifying initiatives and reviewing the overall progress towards reaching the objective of strengthened bilateral relations;
- b) adopting the Work Plan for the fund for bilateral relations to be discussed at the annual meeting; and
- c) identifying and allocating bilateral funds to programmes of bilateral interest.

2. The Joint Committee for Bilateral Funds shall meet at least once a year prior to the annual meeting. The National Focal Point is responsible for organising the meetings.

3. The Joint Committee for Bilateral Funds shall be chaired by the National Focal Point and composed of representatives from the Donor States, and from the Beneficiary State, including the respective ministry of foreign affairs.

4. Not Applicable

5. The National Focal Point is responsible for preparing the draft agenda, which shall be sent to the members of the Joint Committee for Bilateral Funds and the FMO at least two weeks before the meeting for comments.

6. Decisions from the Joint Committee for Bilateral Funds shall be taken by consensus between the members of the Committee. In case no consensus can be reached, the decision shall be taken by the FMC.

7. Decisions taken at the meeting of the Joint Committee shall be set out in the agreed minutes. The National Focal Point is responsible for the drafting of the minutes from the meeting, summarising the main points discussed at the meeting and following the structure of the agenda. These minutes shall be decision oriented, follow-up oriented and task oriented.

8. Decisions of the Joint Committee may also be made in writing between the members.

Article 2.4 Work Plan

1. The National Focal Point shall, in consultation with the Donors, prepare a draft description of the proposed implementation and activities under the Fund for Bilateral Relations for the duration of the Fund (hereinafter referred to as the "Work Plan"). The Work Plan shall *inter alia* include a brief description of the implementation system for the Fund for Bilateral Relations, major activities to be organised under the Fund, and the programmes of bilateral interest.

2. The draft Work Plan shall be submitted to the members of the Joint Committee for Bilateral Funds and the FMO for comments at least four weeks prior to the meeting of the Joint Committee.

3. The draft Work Plan shall be further developed and adopted by the Joint Committee for Bilateral Funds.

4. The Work Plan will be discussed at the Annual Meeting.

5. Modifications to the Work Plan shall be decided by the Joint Committee for Bilateral Funds and reported on at the Annual Meeting.

6. Any comments to the Work Plan made at the Annual Meeting shall be taken into account by the Joint Committee for Bilateral Funds.

Article 2.5 Allocation of funds for bilateral relations

1. Allocation of funds for bilateral relations shall be based on the principles of transparency, equal treatment, accountability and sound financial management.

2. The Parties agree that the following activities, as a minimum, will be implemented under the Fund for Bilateral Relations:

Not Applicable

3. Parts of the funds for bilateral relations shall be made available to Programme Operators for activities aiming at strengthening bilateral relations between the Donor States and the Beneficiary State. The allocation of funds for bilateral relations to Programme Operators shall be based on expressions of interest submitted by the Programme Operators. Programmes of particular bilateral interest identified in the MoU shall be given priority.

4. Funds for bilateral relations allocated to programmes shall be managed by the relevant Programme Operator, in accordance with any recommendation from the Joint Committee for Bilateral Funds. The management of the funds for bilateral relations by the Programme Operators shall be proportionate to the size of the funds allocated to their respective programme, should be aimed at facilitating the participation of Donor State entities in the funds and should be based on the principles referred to in paragraph 1.

5. Decisions on the management and use of the funds for bilateral relations allocated to programmes implemented in cooperation with Donor Programme Partners and/or International Partner Organisations shall be taken by consensus between the Programme Operator, Donor Programme Partner and/or International Partner Organisation.

6. The Programme Operators shall report to the National Focal Point on the use of the funds for bilateral relations allocated to their programme.

Article 2.6 Reporting

The National Focal Point shall, in accordance with Article 4.6 paragraph 2 of the Regulation, report on the use of the Fund for Bilateral Relations in the

Strategic Report, as defined in Article 2.6 of the Regulation.

Article 2.7 **Communication**

1. All communication to the Donors regarding this agreement shall take place in English and be directed to the Financial Mechanism Office (hereinafter referred to as the "FMO"), which represents the Donors towards the National Focal Point in relation to the implementation of this agreement.
2. To the extent that original documents are not available in the English language, the documents shall be accompanied by full and accurate translations into English.
3. The National Focal Point shall bear the responsibility for the accuracy of the translation that it provides and the possible consequences that might arise from any inaccurate translations.

Article 2.8 **Representations and Warranties**

1. This agreement is based on information provided by, through, or on behalf of the National Focal Point to the Donors.
2. The National Focal Point represents and warrants that all information provided by, through, or on behalf of the National Focal Point in connection with this agreement is authentic, accurate and complete.

Chapter 3 **Finance**

Article 3.1 **Eligible expenditures**

1. Expenditure on the Fund for Bilateral Relations is eligible if it complies with the provisions of Article 8.8 of the Regulation.
2. Notwithstanding and in addition to the provisions of paragraph 1 of this Article, expenditures under this agreement are only eligible if they comply with the general principles on eligibility of expenditure contained in Chapter 8 of the Regulation, as applicable.
3. The first date of eligibility of expenditures under this agreement shall be 31 October 2017.
4. The final date of eligibility of expenditures under this agreement shall be 30 April 2025.

Article 3.2 **Proof of expenditure**

Costs incurred by the National Focal Point, the Programme Operators or any final beneficiary under this agreement shall be supported by documentary evidence as required in Article 8.12 of the Regulation.

Article 3.3 **Payments**

1. Payments under this agreement shall be made when all relevant conditions for payments stipulated in this agreement and the Regulation have been fulfilled.
2. Payments shall take the form of an advance payment, interim payments and payment of the final balance and shall be made in accordance with Articles 9.2, 9.3, 9.4 and 9.5 of the Regulation. The final balance shall be calculated and reported in the last interim financial report.
3. The level of the advance payment is EUR € 233,400. The advance payment shall be made upon signature of this agreement. In exceptional cases, extraordinary advance payments may be made prior to the signing of this agreement.
4. Interim payments shall be paid based on an interim financial report submitted by the National Focal Point in a format provided by the FMC, certified by the Certifying Authority in accordance with Article 5.4 of the Regulation, and approved by the FMC. Article 9.3 paragraphs 3 to 9 of the Regulation apply *mutatis mutandis* to interim payments under this agreement.
5. At the latest by 20 February, 20 April, 20 September and 20 November each year, the Certifying Authority shall send to the FMC, in a format provided by the FMC (Annex 8 to the Regulation), a justified forecast of likely payment applications from the Fund for Bilateral Relations.
6. Notwithstanding paragraphs 1 to 5 above, Chapter 9 of the Regulation shall apply *mutatis mutandis* to all aspects related to payments.

Article 3.4 **Transparency and availability of documents**

The Beneficiary State shall ensure an audit trail for financial contributions from the EEA Financial Mechanism 2014-2021 under this agreement, in accordance with Article 9.8 of the Regulation.

Article 3.5**Irregularities, suspension and reimbursements**

The Donors have the right to make use of the remedies provided in the Regulation, in particular Chapter 13 thereof. The National Focal Point has a duty to take all necessary measures to ensure that the provisions in Chapter 12 and 13 of the Regulation regarding irregularities, suspension of payments, financial corrections and reimbursement are complied with.

Chapter 4
Final provisions**Article 4.1****Contact information**

1. The contact information of the National Focal Point is:

Special Service of planning, coordination and monitoring of the implementation of Financial Mechanisms of the European Economic Area, of the General Secretariat for Public Investments and the NSRF - Hellenic Ministry of Economy and Finance.

3, Metropoleos Str
Athens 10563
Telephone: +30-2103726004, +30-2103332000
Telefax (general): + 30-210-3332449
E-mail: contact-eeagrants@mnec.gr

2. The contact information for the Donors and the FMO is:

Financial Mechanism Office
Att: Director
EFTA Secretariat
Rue Joseph II, 12-16
1000 Brussels
Telephone: +32 (0)2 286 1701
Telefax (general): +32 (0)2 211 1889
E-mail: fmo@efta.int

3. Changes of or corrections to the contact information referred to in this article shall be given in writing without undue delay by the Parties to this agreement.

Article 4.2**Dispute settlement**

1. The Parties waive their rights to bring any dispute related to the agreement before any national or international court, and agree to settle such a dispute in an amicable manner.

2. If a demand for reimbursement to the Donors is not complied with by the Beneficiary State, or a

dispute related to a demand for reimbursement arises that cannot be solved in accordance with paragraph 1, the Parties may bring the dispute before Oslo Tingrett.

Article 4.3**Termination**

1. The Donors may, after consultation with the National Focal Point, terminate this agreement if:

- (a) a general suspension decision according to Article 13.6 of the Regulation or a decision to suspend payments according to paragraph 1(h) of Article 13.1 of the Regulation has not been lifted within 6 months of such a decision;
- (b) a suspension of payments according to Article 13.1 of the Regulation, other than under paragraph 1(h), has not been lifted within one year of such a decision;
- (c) a request for reimbursement according to Article 13.2 of the Regulation has not been complied with within one year from such a decision.

2. This agreement can be terminated by mutual agreement between the Parties.

3. Termination does not affect the right of the Parties to make use of the dispute settlement mechanism referred to in Article 4.2 or the right of the Donors to make use of the remedies provided in Chapter 13 of the Regulation.

Article 4.4**Waiver of responsibility**

1. Nothing contained in this agreement shall be construed as imposing upon the Donors or the FMO any responsibility of any kind to any third party for the supervision, execution, completion, or operation of any actions or obligations entered into pursuant to this agreement.

2. The Donors do not assume any risk or responsibility whatsoever for any damages, injuries, or other possible adverse effects caused as a result of actions entered into pursuant to this agreement. It is the full and sole responsibility of the National Focal Point to satisfactorily address such issues.

3. Neither the European Free Trade Association, its Secretariat, including the FMO, its officials or employees, nor the Donors, their officials or employees, can be held liable for any damages or injuries of whatever nature sustained by the National Focal Point, the Beneficiary State, Programme Operators, Project Promoters or any other third person, in connection, be it direct or indirect, with this agreement.

Article 4.5
Modification of the agreement

1. Unless otherwise explicitly stipulated in this agreement, any modification of this agreement is subject to prior approval by the Donors.
2. Requests for modifications shall be submitted and assessed in accordance with the relevant provisions of Article 6.9 of the Regulation.

Article 4.6
Entry into force and duration

1. This agreement shall enter into force on the date of the last signature of the Parties.
2. This agreement shall remain in force until five years have elapsed after the date of the acceptance of the final Strategic Report.

This agreement is drawn up in two originals in the English language.

For the Donors

Signed in Oslo on 07/03/2019

.....
Niels Engelschiøn
Chairman of the Financial Mechanism
Committee

For the National Focal Point

Signed in Athens on 02/04/2019

.....
Stathis Giannakidis
on behalf of the Hellenic Ministry of Economy and
Development

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 22 Μαΐου 2024

Ο Αναπληρωτής Υπουργός

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΗΣ